إيران والعالم العربي: قراءة استراتيجية في جذور التوتر بين التاريخ والمذهب والجغرافيا السياسية

Iran & the Arab World: A Strategic Reading at the Roots of the Tension Between History, Sect, and Geopolitics.

The tension between Iran and some Arab countries is often reduced to a sectarian conflict between Sunnis and Shiites, but this simplistic reading does not reflect the true complexity of relations in the Middle East. This relationship was formed through long centuries of civilizational interaction, political competition, and geopolitical transformations. Between the historical legacy of imperial conflicts, the transformations that the region witnessed after the Iranian Revolution in 1979, and factors related to the geopolitics of the Middle East, several elements overlap to understand the nature of this intertwined relationship. Hence the need for a deeper strategic reading that goes beyond reductionist interpretations and places current tensions in their broader historical and political context.

يُختزل التوتر بين إيران وبعض الدول العربية في كثير من الأحيان في كونه صراعًا مذهبيًا بين السنة والشيعة، لكن هذه القراءة المبسطة لا تعكس التعقيد الحقيقي للعلاقات في الشرق الأوسط. فهذه العلاقة تشكلت عبر قرون طويلة من التفاعل الحضاري والتنافس السياسي والتحولات الجيوسياسية. وبين الإرث التاريخي للصراعات الإمبراطورية، والتحولات التي شهدتها المنطقة بعد الثورة الإيرانية عام 1979، والعوامل المرتبطة بالجغرافيا السياسية للشرق الأوسط، تتداخل عدة عناصر لفهم طبيعة هذه العلاقة المتشابكة. ومن هنا تبرز الحاجة إلى قراءة استراتيجية أعمق تتجاوز التفسيرات الاختزالية وتضع التوترات الحالية في سياقها التاريخي والسياسي الأوسع

Historically, the relationship between Arabs and Persians was not one of constant conflict. In the first centuries of Islamic civilization, scientific and cultural interaction between the two sides was one of the factors for the prosperity of Islamic civilization. Scholars of Arab and Persian origins participated together in building Islamic and human sciences, and this interaction contributed to the formation of a broad Islamic civilization that extended from Andalusia to Central Asia. But the political transformations that the Middle East witnessed in the sixteenth century brought the region into a new phase of political competition.

In 1501, the Safavid state was established in Iran under the leadership of Shah Ismail Safavid, who declared the Twelver Shiite sect the official sect of the state. On the other hand, the Ottoman Empire represented the major Sunni power in the Islamic world. This reality led to a series of wars between the two empires, the most notable of which was the Battle of Chaldiran in 1514, which established new political and sectarian borders in the region. Although these wars were essentially conflicts between empires over influence, trade routes, and strategic centers, they left a long-lasting impact on the historical memory of the Middle East.

In addition to this historical legacy, the sectarian factor appears as one of the influential elements in explaining contemporary political tensions, but it is not the only factor. Sunnis constitute between 85 and 90 percent of Muslims globally, while Shiites represent between 10 and 15 percent. Although this division did not prevent coexistence between the two sects in most stages of Islamic history, its use in some modern political contexts made it a sensitive factor in regional relations. However, the social reality in the Middle East is more complex than this simple classification.There are large Arab Shiite communities in Iraq, Lebanon, and Bahrain, and there are Sunni minorities within Iran itself.

The most influential shift in the nature of the relationship between Iran and some Arab countries came with the Islamic Revolution in Iran in 1979. This revolution introduced a new political and ideological dimension to regional politics through the theory of Velayat-e Faqih“, which gives the religious leadership a central role in governance. Since that time, Iran has become an active player in a number of regional issues, which sometimes led to tension in its relations with some Arab countries that saw this role as an extension of political influence beyond the borders of the national state.

تاريخيًا، لم تكن العلاقة بين العرب والفرس علاقة صراع دائم. ففي القرون الأولى من الحضارة الإسلامية كان التفاعل العلمي والثقافي بين الجانبين أحد عوامل ازدهار الحضارة الإسلامية. وقد شارك علماء من أصول عربية وفارسية معًا في بناء العلوم الإسلامية والإنسانية، وأسهم هذا التفاعل في تشكيل حضارة إسلامية واسعة امتدت من الأندلس إلى آسيا الوسطى. لكن التحولات السياسية التي شهدها الشرق الأوسط في القرن السادس عشر أدخلت المنطقة في مرحلة جديدة من التنافس السياسي

ففي عام 1501 تأسست الدولة الصفوية في إيران بقيادة الشاه إسماعيل الصفوي، الذي أعلن المذهب الشيعي الاثني عشري مذهبًا رسميًا للدولة. وفي المقابل كانت الدولة العثمانية تمثل القوة السنية الكبرى في العالم الإسلامي. وقد أدى هذا الواقع إلى سلسلة من الحروب بين الإمبراطوريتين، كان أبرزها معركة جالديران عام 1514، التي رسخت حدودًا سياسية ومذهبية

جديدة في المنطقة. ومع أن هذه الحروب كانت في جوهرها صراعات بين إمبراطوريات على النفوذ وطرق التجارة والمراكز الاستراتيجية، فإنها تركت أثرًا طويل الأمد في الذاكرة التاريخية للشرق الأوسط

إلى جانب هذا الإرث التاريخي، يظهر العامل المذهبي بوصفه أحد العناصر المؤثرة في تفسير التوترات السياسية المعاصرة، لكنه ليس العامل الوحيد. فالسنة يشكلون ما بين 85 و90 في المئة من المسلمين عالميًا، بينما يمثل الشيعة ما بين 10 و15 في المئة. ورغم أن هذا الانقسام لم يمنع التعايش بين الطائفتين في معظم مراحل التاريخ الإسلامي، فإن توظيفه في بعض السياقات السياسية الحديثة جعله عاملًا حساسًا في العلاقات الإقليمية. ومع ذلك فإن الواقع الاجتماعي في الشرق الأوسط أكثر تعقيدًا من هذا التصنيف البسيط، فهناك مجتمعات شيعية عربية كبيرة في العراق ولبنان والبحرين، كما توجد أقليات سنية داخل إيران نفسها

التحول الأكثر تأثيرًا في طبيعة العلاقة بين إيران وبعض الدول العربية جاء مع الثورة الإسلامية في إيران عام 1979. فقد أدخلت هذه الثورة بعدًا سياسيًا وأيديولوجيًا جديدًا إلى السياسة الإقليمية من خلال نظرية "ولاية الفقيه"، التي تمنح القيادة الدينية دورًا مركزيًا في الحكم. ومنذ ذلك الوقت أصبحت إيران لاعبًا نشطًا في عدد من قضايا المنطقة، وهو ما أدى أحيانًا إلى توتر في علاقاتها مع بعض الدول العربية التي رأت في هذا الدور امتدادًا لتأثير سياسي يتجاوز حدود الدولة الوطنية

But understanding this relationship is not complete without looking at the geo-political dimension of the Middle East. The region occupies a very important strategic position in the international system, as it contains the largest energy reserves in the world, containing about 48 percent of the world's oil reserves and about 40 percent of the natural gas reserves, adding to the most important international sea lanes such as the Strait of Hormuz, the Suez Canal, and the Bab al-Mandap.

In this context, the Arabian Gulf region stands out as one of the most sensitive regions in regional relations. The Strait of Hormuz, which is located between Iran and the Sultanate of Oman, is considered one of the most important sea lanes in the world, through which about 20 percent of global oil trade passes daily. Therefore, any political tension in this region reflects directly on global energy markets and the international economy. Arab Gulf states also represent one of the most important energy production centers in the world, which makes the stability of this region an essential factor in global economic stability.

In the midst of these complexities, the term “Shiite Crescent” emerged in regional political discourse, which was referred to by Jordanian King Abdullah II in 2004, in reference to the geographical extension of political forces linked to Iran in the region, extending from Iran through Iraq and Syria all the way to Lebanon. This concept has sparked widespread discussion in political and media circles about the nature of regional balances in the Middle East. Despite the controversy that accompanied this term, it essentially reflects the concern that prevailed in some Arab capitals about the transformations that the region witnessed after the Iraq War in 2003 and the rise of the roles of new regional powers.

لكن فهم هذه العلاقة لا يكتمل دون النظر إلى البعد الجيوسياسي للشرق الأوسط. فالمنطقة تحتل موقعًا استراتيجيًا بالغ الأهمية في النظام الدولي، إذ تضم أكبر احتياطيات الطاقة في العالم، حيث تحتوي على نحو 48 في المئة من احتياطي النفط العالمي ونحو 40 في المئة من احتياطي الغاز الطبيعي، إضافة إلى أهم الممرات البحرية الدولية مثل مضيق هرمز وقناة السويس وباب المندب

وفي هذا السياق تبرز منطقة الخليج العربي بوصفها إحدى أكثر المناطق حساسية في العلاقات الإقليمية. فمضيق هرمز، الذي يقع بين إيران وسلطنة عمان، يُعد من أهم الممرات البحرية في العالم، حيث يمر عبره نحو 20 في المئة من تجارة النفط العالمية يوميًا. ولذلك فإن أي توتر سياسي في هذه المنطقة ينعكس مباشرة على أسواق الطاقة العالمية وعلى الاقتصاد الدولي. كما أن دول الخليج العربية تمثل أحد أهم مراكز إنتاج الطاقة في العالم، وهو ما يجعل استقرار هذه المنطقة عاملًا أساسيًا في الاستقرار الاقتصادي العالمي

وفي خضم هذه التعقيدات برز في الخطاب السياسي الإقليمي مصطلح “الهلال الشيعي” الذي أشار إليه العاهل الأردني الملك عبد الله الثاني عام 2004، في إشارة إلى الامتداد الجغرافي للقوى السياسية المرتبطة بإيران في المنطقة، الممتد من إيران مرورًا بالعراق وسوريا وصولًا إلى لبنان. وقد أثار هذا المفهوم نقاشًا واسعًا في الأوساط السياسية والإعلامية حول طبيعة التوازنات الإقليمية في الشرق الأوسط. ورغم الجدل الذي رافق هذا المصطلح، فإنه يعكس في جوهره القلق الذي ساد بعض العواصم العربية من التحولات التي شهدتها المنطقة بعد حرب العراق عام 2003 وصعود أدوار قوى إقليمية جديدة

In recent years, the importance of these discussions has increased in light of recurring regional tensions, including the tension between Iran and Israel and files related to the Iranian nuclear program, in addition to the conflicts that some Middle Eastern countries have experienced during the past two decades. These developments have re-raised fundamental questions about the nature of regional balances and the future of stability in the region.

In this context, Turkey stands out as one of the important regional actors in the Middle East, by virtue of its geographical location linking Asia, Europe, and the Middle East, in addition to its economic and political weight. Turkey's gross domestic product reached about $1.1 trillion in 2024, making the Turkish economy one of the largest economies in the region. In recent years, Turkey has also become an influential player in several regional files, while at the same time seeking to develop its economic relations with Middle Eastern countries and enhance regional stability through economic and diplomatic cooperation.

وفي السنوات الأخيرة ازدادت أهمية هذه النقاشات في ظل التوترات الإقليمية المتكررة، بما في ذلك التوتر بين إيران وإسرائيل والملفات المرتبطة بالبرنامج النووي الإيراني، إضافة إلى الصراعات التي عرفتها بعض دول الشرق الأوسط خلال العقدين الماضيين. وقد أعادت هذه التطورات طرح أسئلة جوهرية حول طبيعة التوازنات الإقليمية ومستقبل الاستقرار في المنطقة

وفي هذا الإطار، تبرز تركيا بوصفها أحد الفاعلين الإقليميين المهمين في الشرق الأوسط، بحكم موقعها الجغرافي الذي يربط بين آسيا وأوروبا والشرق الأوسط، إضافة إلى ثقلها الاقتصادي والسياسي. فقد بلغ الناتج المحلي الإجمالي التركي نحو 1.1 تريليون دولار في عام 2024، ما يجعل الاقتصاد التركي من أكبر اقتصادات المنطقة. كما أصبحت تركيا خلال السنوات الأخيرة لاعبًا مؤثرًا في ملفات إقليمية عدة، مع سعيها في الوقت نفسه إلى تطوير علاقاتها الاقتصادية مع دول الشرق الأوسط وتعزيز الاستقرار الإقليمي عبر التعاون الاقتصادي والدبلوماسي

On the other hand, it should not be forgotten from the analysis that relations between Iran and the Arab world were not always tense. The long history of civilizational interaction between Arabs and Persians indicates the existence of wide areas of cooperation and cultural and economic exchange over the centuries. The common economic interests between the countries of the region could constitute an important basis for enhancing regional stability if the political will is available to do so.

Understanding the roots of tension between Iran and some Arab countries is not only meant to explain the past, but also helps to read the future of the region. History shows that relations between countries are not fixed, but rather change according to political and economic transformations and international balances. In a region such as the Middle East, where strategic geography intersects with energy resources and the importance of global sea lanes, regional dialogue and economic cooperation become essential elements for achieving stability. Therefore, going beyond simplistic interpretations which reduce regional relations to a merely doctrinal or national dimension, opens the way for a more realistic approach based on the management of differences within a framework of common interests and regional development. Such an approach may form the basis of a new phase of relations in the Middle East based on stability and integration rather than continuing cycles of tension.

In the end, the history of the Middle East shows that relations among its States have never been governed by a single factor, but have always been shaped by a complex interplay of history, identity, geography and interests. Therefore, understanding the tension between Iran and some Arab countries should not be reduced to a narrow doctrinal interpretation, but rather should be viewed as part of a broader regional equation that changes with changing balances of power and international transformations. In a world rapidly moving towards multipolarity, the stability of the Middle East may become ever more linked to the ability of its States to transform historical rivalry into a framework of balance and cooperation that serves the interests and future of the peoples of the region.

في المقابل، لا ينبغي أن يغيب عن التحليل أن العلاقات بين إيران والعالم العربي لم تكن دائمًا علاقات توتر. فالتاريخ الطويل من التفاعل الحضاري بين العرب والفرس يشير إلى وجود مساحات واسعة من التعاون والتبادل الثقافي والاقتصادي عبر القرون. كما أن المصالح الاقتصادية المشتركة بين دول المنطقة يمكن أن تشكل أرضية مهمة لتعزيز الاستقرار الإقليمي إذا ما توفرت الإرادة السياسية لذلك.

إن فهم جذور التوتر بين إيران وبعض الدول العربية لا يهدف فقط إلى تفسير الماضي، بل يساعد أيضًا على قراءة مستقبل المنطقة. فالتاريخ يبين أن العلاقات بين الدول ليست ثابتة، بل تتغير وفق التحولات السياسية والاقتصادية والتوازنات الدولية. وفي منطقة مثل الشرق الأوسط، حيث تتقاطع الجغرافيا الاستراتيجية مع موارد الطاقة وأهمية الممرات البحرية العالمية، يصبح الحوار الإقليمي والتعاون الاقتصادي عنصرين أساسيين لتحقيق الاستقرار. ولذلك فإن تجاوز التفسيرات المبسطة التي تختزل العلاقات الإقليمية في بعد مذهبي أو قومي فقط، يفتح المجال أمام مقاربة أكثر واقعية تقوم على إدارة الاختلافات ضمن إطار من

المصالح المشتركة والتنمية الإقليمية. مثل هذه المقاربة قد تشكل أساسًا لمرحلة جديدة من العلاقات في الشرق الأوسط تقوم على الاستقرار والتكامل بدلًا من استمرار دوامات التوتر.

وفي النهاية، يظهر تاريخ الشرق الأوسط أن العلاقات بين دوله لم تُحكم يومًا بعامل واحد، بل تشكلت دائمًا من تفاعل معقد بين التاريخ والهوية والجغرافيا والمصالح. ولذلك فإن فهم التوتر بين إيران وبعض الدول العربية لا ينبغي أن يُختزل في تفسير مذهبي ضيق، بل يجب النظر إليه كجزء من معادلة إقليمية أوسع تتغير مع تغير موازين القوة والتحولات الدولية. وفي عالم يتجه بسرعة نحو تعددية الأقطاب، قد يصبح استقرار الشرق الأوسط مرتبطًا أكثر من أي وقت مضى بقدرة دوله على تحويل التنافس التاريخي إلى إطار من التوازن والتعاون الذي يخدم مصالح شعوب المنطقة ومستقبلها

Published by **Turc Press** on 15 March 2026
English translation provided by “Ulysses“
for his blog: blueprinteditor.blogspot.com
on 25 August 2026